

Palma actualitat
AGENDA DE CIUTAT

Mallorca en marxa contra el càncer

X CARRERA SOLIDÀRIA CONTRA EL CÀNCER
Palma · 26 Oct. 2025
CARRERA OPEN 8 KM
CAMINADA POPULAR 4 KM
CURSES INFANTILS **Novetat!**
INSCRIPCIONS: elitechip.net

106 aniversari No podeu faltar!

Asociación española contra el cáncer de los Iles Balears
900 100 036 contraelcancer.es

Ajuntament de Palma, IME, SEMBUS, Consell de Mallorca, Amb l'esport net guanyam sempre!

ENTREVISTES

José Castro: "El cas Nóos havia de contar-se"
octubre 17, 2025

Laura Aba: "Cada dia serà més difícil trobar na Margalida"
octubre 16, 2025

Carles Santacana: "El franquisme va imposar una identitat"
octubre 16, 2025

Literatura

Annalisa Marí Pegrum guia un tour beat a Nova York

setembre 16, 2025 • Literatura • UEP! Mallorca



Annalisa Marí Pegrum (Palma, 1983), autora i traductora vinculada a l'escena poètica internacional, serà una de les convidades destacades del festival **The Village Trip 2025**. La seva participació inclou un tour poètic pel barri novaïorquès de Greenwich Village, en col·laboració amb el poeta gallec Marcos de la Fuente.

Què és The Village Trip

The Village Trip és un festival anual que ret homenatge a la història cultural i activista del Greenwich Village. La programació inclou concerts de folk i jazz, rutes literàries, xerrades i exposicions. L'edició de 2025 manté el focus en les veus contraculturals que han definit aquest espai de la ciutat de Nova York.



Un recorregut poètic bilingüe

El tour poètic que conduiran Marí Pegrum i de la Fuente se centra en la generació beat. A través de lectures bilingües, l'activitat recorre espais emblemàtics relacionats amb aquesta tradició literària. Durant el recorregut, s'hi intercalaran lectures en anglès i castellà, basades en les traduccions publicades a l'antologia *Beat Attitude*.

Veus femenines de la generació beat

Marí Pegrum ha estat una figura clau en la difusió de les autores beat al públic hispanoparlant. Ha traduït poetes com Diane di Prima, Lenore Kandel i Joanne Kyger, i ha editat la primera antologia en castellà dedicada exclusivament a autores d'aquest moviment. El volum *Beat Attitude*, publicat per Bartleby el 2015, recull una selecció de textos fonamentals d'aquestes escriptores.

Un treball consolidat en el terreny de la traducció i la performance

L'autora mallorquina ha viscut a diversos països, entre ells Alemanya, Austràlia, Cambodja i el Marroc. El 2010 va fundar Poetry Slam Mallorca juntament amb Irene la Sen. També ha traduït poetes com Dorothea Lasky per a l'antologia *New Wave Vomit*, editada per El Gaviero.

Col·laboració amb Marcos de la Fuente

El recorregut pel Greenwich Village es durà a terme amb el suport de Marcos de la Fuente, poeta i activista cultural establert a Nova York. De la Fuente és impulsor dels open mics al Bowery i fundador del Festival Kerouac, dedicat a la poesia oral i el bilingüisme.

El Village com a escenari literari

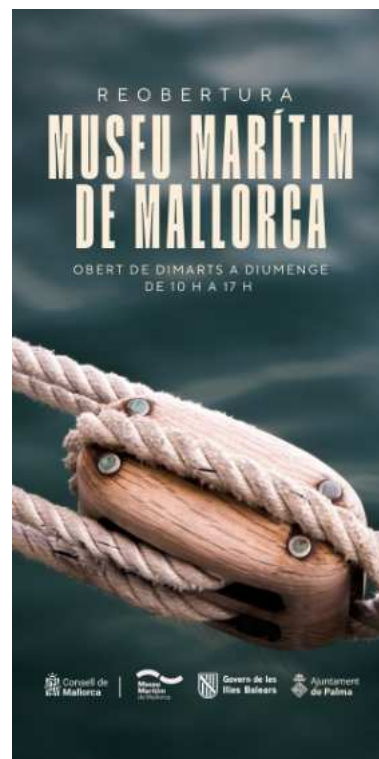
Greenwich Village ha estat històricament un pol de creació i resistència cultural. El festival The Village Trip 2025 pretén activar aquesta memòria a través d'experiències en viu. Amb la presència d'Annalisa Marí Pegrum i el recorregut centrat en la poesia beat, el programa incorpora una mirada internacional i una lectura contemporània del llegat del barri.

Presència mallorquina en escenaris globals

La participació d'Annalisa Marí Pegrum a The Village Trip 2025 consolida la presència de veus literàries mallorquines en circuits internacionals. El seu treball de traducció i difusió se situa en la cruïlla entre la memòria literària i la creació actual, i connecta escenes poètiques d'ambdues bandes de l'Atlàntic.

UEP! Mallorca

[Annalisa Marí Pegrum](#)





UEP!
MALLORCA



CONTACTE

UEP! Mallorca és una plataforma cultural amb una pàgina web www.uepmallorca.app dedicada a l'actualitat cultural i amb una aplicació dedicada exclusivament a esdeveniments a Mallorca relacionats amb la cultura i el lleure

Notes de premsa
Convocatòries
Esdeveniments
Contacta a: hola@uepmallorca.app

Editor: Tino Martínez



AMB EL SUPORT DE:

Servei de Normalització
Lingüística
Departament de Cultura i
Patrimoni del Consell de
Mallorca



institut d'estudis baleàrics
Govern de les Illes Balears
Conselleria de Turisme, Cultura
i Esports



Copyright © 2021. Tots els drets reservats

[Avisos Legales](#)

[Política de Cookies](#)

[Política de Privacidad](#)